



جمهوری اسلامی افغانستان

د افغانستان بانک

آمریت عمومی تدارکات

شرطنامه معیاری تدارک امور اجنباس

برای

تهیه و تدارک لود بلانسر ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی دافغانستان بانک

آدرس مکمل اداره: ابن سینا وات کابل افغانستان

شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G43

کود بودجه: 11204000

تاریخ صدور: 1400/03/23

سال مالی: 1400

محتويات

بخش اول: طرزالعمل های داوطلبی

قسمت 1 دستورالعمل برای داوطلبان

قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی

قسمت 3 معیارهای ارزیابی و اهلیت

قسمت 4 فورمه های داوطلبی

بخش 2: نیاز مندیها

قسمت 5 جدول نیاز مندیها

بخش سوم: قرارداد

قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد

قسمت 7 شرایط خاص قرارداد

قسمت 8 فورمه های قرارداد

قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات	
ماده ۱- ساحه داوطلبی	1.1 ادارهاین شرطنامه رابه منظور تدارکاجناسخدمات ضمنی مندرج قسمت ۵جدول نیازمندیها صادر مینماید. نام،نمبر تشخیصیهاین داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هربخش درصفحه معلومات داوطلبی درج می باشد. در این شرطنامه: 1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتیوسط طرف مقابل می باشد؛ 2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛ 3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.
ماده 2- وجوده	2.1 اداره، وجود کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوده مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آنصادر گردیده استبه کار می گیرد. وجوده عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملي، عواید ادارات و شرکت های و تصدی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.
ماده 3- فساد و تقلب	3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند: 1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرجیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد. 2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد. 3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیرقراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد. 4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد. 5- ایجاد اخلال و موافع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور ناظارتی مربوط می باشد. 3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتكب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلال و موافع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.
3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربخط ارجاع می نماید.	3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (۱) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.

<p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتيش و بررسی حسابات، يادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفروجاری قرارداد را توسيط مفتشين موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p>	
<p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساكن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، وسایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده در حال حاضریا درگذشته ارتباط داشتهو یا بیشتر ازیک آفررا در عین مراحل تدارکات ارائه نموده باشد (مگراینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می شود.</p>	ماده 4-داوطلب واجد شرایط
<p>4.3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از ویب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p>	
<p>4.4 تشبيثات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تشبيث اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارایه نماید، در غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرزالعمل تدارکات اجرات صورت می گیرد.</p>	
<p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p>	ماده 5-اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط
<p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیا، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</p>	
<p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	

ب. محتويات شرطname**ماده 6-بخش
های شرطname**

6.1 اين شرطname حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگيرنده قسمت های ذيل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 اين دستورالعمل نيز جزء اين شرطname می باشند.

بخش 1: طرزالعمل های داوطلبی

قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان

قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی

قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت

قسمت 4: فورمه های داوطلبی

بخش 2: نیازمندیها

قسمت 5: جدول نیازمندیها

بخش 3: قرارداد

قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد

قسمت 7: شرایط خاص قرارداد

قسمت 8: فورمه های قرارداد

6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطname نمی باشد.

6.3 در صورتیکه شرطname و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در صفحه معلومات داوطلبی ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطname و ضمایم آن بدوش اداره نمی باشد.

6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطname را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد درخواست شده مندرج شرطname منتج به رد آفرشده میتواند.

**ماده 7- توضیح
شرطname**

7.1 داوطلب می تواند در مورد اين شرطname معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حداقل (10) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسليمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز کاری در داوطلبی باز و (2) روز کاری در داوطلبی مقید توضیح کتبی را ب تهیه نماید. نقل اين توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطname را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.

7.2 هرگاه اداره بالاثر توضیح مطالبه شده، تعديل شرطname را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرزالعمل تدارکاتو بند 2 ماده 24 اين دستورالعمل اجرآت می نماید.

7.3 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطname اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاريخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی دعوت نماید.

7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حداقل (3) روز قبل از تاريخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسليم نماید.

7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه

<p>در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرط‌نامه را اخذ نموده اند، ارسال می‌گردد.</p> <p>7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی‌سازد.</p> <p>8.1 اداره می‌تواند، حد اقل الی (3) روز قبل از تسليمی آفرها با صدور ضمیمه شرط‌نامه را تعدیل نماید.</p> <p>8.2 ضمایم صادره جزء شرط‌نامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرط‌نامه را دریافت نموده اند ارسال می‌گردد.</p> <p>8.3 اداره می‌تواند به منظور دراختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسليمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعمل تمدید نماید.</p>	ماده 8- تعدیل شرط‌نامه ها
ج. تهیه آفرها	
<p>9.1 تمام مصارف تهیه و تسليمی آفرها بر عهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتیهیچگونه مسئولیتی در مقابل همچون مصارف‌ندارد.</p>	ماده 9- مصارف داوطلبی
ماده 10 - زبان آفر	
<p>10.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب می‌گردد. استناد حمایوی و سایر استناد که بخش از آفر می‌باشد و به زبان های دیگر ارایه می‌گردد، اداره می‌تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده استناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می‌گردد.</p>	ماده 11- اسناد شامل آفر
ماده 11- اسناد شامل آفر	
<p>11.1 اسناد ذیل شامل آفرمی باشد:</p> <p>1- فورم تسليمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمت‌درمطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛</p> <p>2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم در مطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛</p> <p>3- صلاحیت نامه معتبر کتبی در مطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛</p> <p>4- استناد واجد شرایط بودن داوطلب در مطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛</p> <p>5- استناد و مدارک تثبیت منشا واجد شرایط اجناسو خدمات ضمنی آن در مطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛</p> <p>6- استناد و مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرط‌نامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛</p> <p>7- استناد و مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛</p> <p>8- فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع شماره (11) و</p> <p>9- سایر استناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.</p>	ماده 12 - فورم تسليمی آفر و جدول های قیمت
ماده 12 - فورم تسليمی آفر و جدول های قیمت	
<p>12.1 فورم تسليمی آفر شامل در قسمت 4 (فورم های داوطلبی) بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد می‌گردد.</p>	
12.2 داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورم های موجود در قسمت 4 (فورم های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با	

صلاحیت(رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیمنماید.	
13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر رفته باشد.	ماده 13-آفرهای بدیل
14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فرم تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید در مطابقت با شرایط ذیل باشد.	ماده 14-قیم آفر و تخفیفات
14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها واقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.	
14.3 قیمت که در فرم تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.	
14.4 داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فرم تسلیمی آفر (فرم شماره 3) خویش و جدول قیمت پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.	
14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجاری پاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.	
14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 30 این دستورالعمل میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعديل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعديل قیم صفر در نظر گرفته می شود.	
14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز 2 فقره (1) حکم و چهل و هشتمن طرز العمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.	
15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد.	ماده 15-اسعار آفر
16.1 به منظور ثبیت واحد شرایط بودن در مطابقت با ماده 4 این دستورالعمل، داوطلب باید فرم تسلیمی آفر مندرج قسمت ۴ فرم های داوطلبی را خانه پری نماید. در صورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نمیشود.	ماده 16-اسناد ثبیت اهلیت داوطلب
17.1 به منظور ثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشاً تولید که شامل جدول های قیمت شامل قسمت ۴ فرم های داوطلبی می باشد. را در مطابقت با ماده 5 این دستورالعمل خانه پری نماید.	ماده 17-اسناد ثبوت واجد شرایط بودن اجناس

خدمات ضمنی	ماده 18-استاد
18.1 به منظور ثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرطنامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفرخویش مدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تختیکی و معیارات مندرج قسمت 5 جدول نیازمندی ها ارایه نمایند.	ثبتیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن
18.2 مدارک ثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه میتوانند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تختیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنای از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.	
18.3 داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پرزه جات اضافی، ابزارهای اضافی و سایر ملزمات برای کارآیی مناسب و مداوم اجناس در جریان مدت مشخص در صفحه معلومات داوطلبی را تهیه نماید.	
18.4 معیارهای تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجاری و کتلاغ ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرف بمنظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجاری و شماره های کتلاغ را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.	ماده 19-اسناد ثبوت اهلیت داوطلب
19.1 مدارک ثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.	
1- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فرم معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فرم شامل قسمت 4 (فرم مکلفه های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛	
2- در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلب که در جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت تجاری نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پرزه جات طوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛	
3- داوطلب باید هر یک از شرایط اهلیت اهلیت مکلفه های ارزیابی و اهلیت را برآورده نماید.	
19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:	
1- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛	
2- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛	
3- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤول تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛	
4- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤول قبول مسؤولیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛	
5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛	

<p>6- نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</p> <p>19.3 19 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید.</p> <p>عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>20.1 اداره میعاد اعتبار آفر ها را در صفحه معلومات داوطلبی درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطname، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند.</p> <p>20.2 اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آنرا داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>	ماده 20- میعاد اعتبار آفرها
<p>21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیث جزء آفر خود تهییه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>	ماده 21- تضمین آفر
<p>21.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <ul style="list-style-type: none"> -1- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد. -2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهییه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید. -3- تضمین آفر باید کاملا در مطابقت با یکی از فرم های تضمین آفر مندرج قسمت ۴(フォرمه های داوطلبی) و یا فورم های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد. -4- در صورت تطبیق هدایت‌بند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد. -5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود. -6- میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد. 	
<p>21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردد.</p>	

<p>21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده 43 این دستورالعمل به آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛ 2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباها حسابی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛ 3- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطname؛ 4- فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطname توسط داوطلب برنده؛ 5- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی. 	
<p>21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب گردد.</p>	
<p>21.7 هر گاه طبق صفحه معلومات داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <ul style="list-style-type: none"> 1- داوطلب از آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند 2 ماده 20 این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛ 2- در صورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده 42 این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 43 این دستورالعمل تهیه ننموده نتواند. <p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آنتذکر رفته باشد.</p>	
<p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	ماده 22- امضاء آفر
<p>22.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	
<p>22.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	
د. تسلیمی و گشایش آفرها	
<p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفر ها در صورت تذکر آن</p>	ماده 23- تسلیمی،

<p>در صفحه معلومات داوطلبی، امکان پذیر می باشد.</p> <p>1- داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصا یا پست تسلیم مینمایند، باید اصل و هر کاپیان را به شمول آفرهای بدیل، درصورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سربسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متنباقی اجرآت در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2- آفر های الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردد.</p>	مهر و علامت گذاری آفر
<p>23.2 پاکتهاي آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</p> <p>3- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>4- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.</p>	23.3 در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض/ مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.
<p>24.1 آفر ها باید قبل از ختم ميعاد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد.</p> <p>24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تغییر شرطname طبق ماده 8، ميعاد تسلیمی آفر ها را تمدید نماید. در اینصورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول ميعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>	24- ميعاد تسلیمی آفرها
<p>25.1 آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردد.</p> <p>26.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تغییر و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توأم با آفر های تعویض، انصراف یا تغییر شده بوده و این اطلاعیه باید:</p> <p>1- در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تغییر" نشانی شده باشد.</p> <p>2- قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>	25- آفر های ناوقت رسیده
<p>26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.</p> <p>26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تغییر آفر هادر فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم ميعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول ميعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.</p>	26- آفر انصراف، تعویض و تغییر آفرها
<p>27.1 اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخو زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات</p>	27- آفر گشایی

داوطلبی درج گردد.	
27.2 در مجلس آفر گشایی، رییس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعديل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعديل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعديل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگردد.	
27.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورت که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مذکور خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.	
27.4 هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مصونیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسب شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.	
هـ ارزیابی و مقایسه آفرها	
28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تختنیکی و ارزیابی بعدیاهلهیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرارداد محروم بوده، نباید افساء گردد.	ماده 28-محرمیت
28.2 هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تختنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرارداد منجر به رد آفروی میگردد.	ماده 29 - ارزیابی ابتدایی
28.3 علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمانآفر گشایی الی عقد قرارداد، درصورتیکه داوطلب تقاضای تماس با اداره را درهرمورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.	ماده 29 - ارزیابی ابتدایی
29.1 اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفر ها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید: 1- آفر به شکل درست آن مطابق شرطنامه مربوط تسلیم داده شده است؛ 2- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحويل گردیده و برای مدت مندرج صفحه ملحوظات داوطلبی قابل اعتبار است؛ 3- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحويل گردیده است؛ 4- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛	

<p>5- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛</p> <p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرطname منطبق می باشد.</p>	
<p>29.2 در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوق آفر رد میگردد.</p>	
<p>30.1 اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباہات محاسبوی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.</p>	ماده 30-توضیح آفرها
<p>31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p>	ماده 31-جوابگویی آفرها
<p>31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمدۀ مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطname باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمدۀ پنداشته می شود که:</p> <ul style="list-style-type: none"> - تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجنس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛ - ناسازگاری باسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطname محدود نماید؛ - در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقبتی سایر داوطلبان گردد. 	
<p>31.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرطname جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>	
<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی درآفر را که عمدۀ نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p>	ماده 32-عدم انطباق، اشتباہات، و از قلم افتادگی
<p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمدۀ مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم ارایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>	
<p>32.3 تصحیح اشتباہات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1- در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه ازنظر اداره به صورت واضیح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛ 2- در صورت موجودیت اشتباہ در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛ 3- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مداراعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباہ حسابی باشد، که در اینصورت مبلغ به ارقام با نظرداشت مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مداراعتبار خواهد بود. 	
<p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباہات محاسبوی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می گردد.</p>	

<p>33.1 اداره آفرها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می نماید.</p>	ماده 33- ارزیابی تخنیکی
<p>33.2 اداره مطابق ماده 18 این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغییریا انحرافاتیا تمام شرایطمندرج قسمت 5 (جدول نیازمندیها) شرطنامه، جنبه های تехنیکی آفر را بررسی می نماید.</p>	ماده 34- تبديل به اسعار واحد
<p>34.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف درآفرا به واحد پولی مشخص در صفحه معلومات داوطلبی بهنرخ فروش اسعار در روز مندرج صفحه معلومات داوطلبی، تبدیل می نماید.</p>	ماده 34- تبديل به اسعار واحد
<p>35.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	ماده 35- ترجیح داخلی
<p>36.1 آفر ها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی میگردند.</p>	ماده 36 ارزیابی مالی
<p>36.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفر ها مد نظر می گیرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1- انجام ارزیابی برای اقلام یابخش ها، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که در مطابقت با ماده 14 ارایه گردیده؛ 2- تعدیل قیمت بالاثر اصلاح اشتباهات حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛ 3- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تخفیفات در مطابقت با بند 4 ماده 14؛ 4- تعدیل قیمتناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داوطلبی 5- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرزالعمل تدارکات. 	
<p>36.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛ 2- هر نوع مسؤول گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛ 3- هر نوع مصرف اضافی برای تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر. 	
<p>36.4 در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها، روش ها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.</p>	
<p>36.5 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلترين قیمت که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته مشخص می گردد.</p>	
<p>36.6 اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در</p>	

	روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.	
36.7 داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعديل آفر و یا بعده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرطname تذکر نرفته است، منحیث شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.		
37.1 اداره آفر دارای نازلترين قيمت ارزياي شده را در مطابقت با معيارات و شرياط و مشخصات تخنيکي مندرج شرطname تشكیص جوابگو بودن آن ارزياي می نماید.	ماده 37 - مقایسه آفرها	
37.2 درصورتیکه آفر دارای نازلترين قيمت ارزياي شده، پس از ارزياي تخنيکي و درصورت لزوم ارزياي مفصل جوابگو تشخيص گردد، هیئت ارزياي میتواند پرسه ارزياي را ختم، گزارش خويشرا به آماعطاء ارائه نماید. درصورتیکه آفردارای نازلترين قيمت ارزياي شده، جوابگو تشخيص نگردد، هیئت ارزياي، آفر بعدی دارای قيمت نازلتر ارزياي شده را مورد ارزياي تخنيکي و درصورت لزوم ارزياي مفصل قرار می دهد.	ماده 38- ارزياي بعدی داوطلب برنده	
38.1 اداره می تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانايی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزياي بعدی را راه اندازی نماید.	ماده 38- ارزياي بعدی داوطلب برنده	
38.2 ارزياي بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگيرد.		
38.3 مشبت بودن نتیجه ارزياي بعدی، پيش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفي بودن نتیجه ارزياي، منتج به غير جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزياي بعدی مشابه را آفر بعدی دارای نازلترين قيمتanjام می دهد.		
39.1 اداره می تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغییرات عمده در مشخصات تخنيکي، شرياط داوطلبی و یا شرياط قرارداد وارد گردیده باشد، وجهه مالی برای تدارکات کافي یا موجود نبوده، مدارک (استاد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسئليت در قبال داوطلبان فسخ نماید.	ماده 39- حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها	
و. اعطاء و عقد قرارداد		
40.1 اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترين قيمتارزياي شده را ارایه نموده و توانايی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.	ماده 40- شرياط اعطاء	
41.1 اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجتناس و خدمات ضمنی آن را که درقسمت 5 (جدول نیازمندیها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی مندرج صفحه معلومات داوطلبی تجاوز ننموده و در برگیرنده هیچگونه تغییر در قيمت فی واحد و دیگر معیار ها و شرياط آفر و شرطname نباشد.	ماده 41- حق تعديل مقدار در زمان اعطای قرارداد	
42.1 اداره بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.	ماده 42- اعطای قرارداد	

<p>43.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورمهای قرارداد) می باشد، ارایه نماید.</p>	ماده 43- تضمین اجراء
<p>43.2 عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترين قيمت را ارایه داشته، و توأمنندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p>	
<p>44.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی ميعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسليم نماید.</p>	ماده 44- امضای قرارداد
<p>45.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.</p>	ماده 45- اطلاع به داوطلبان غیر برنده
<p>45.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قيمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهل و دوم قانون تدارکات در ويب سایت اداره و ويب سایت هايي که اداره تدارکات ملي تجويز می نماید، نشر می کند.</p>	
<p>45.3 اداره مکلف است طبق ماده 42 قانون تدارکات، نسخه امضا شده قرارداد را با مشخصات تدارکات فورم اظهار معلومات مالكيت ذينفع قراردادي، مشخصات اداره و قراردادي و قيمت قرارداد را الى (30) روز تقويمی بعداز امضا قرارداد در ويب سایت اداره تدارکات مليها ساير ويب سایت هايي که توسط اداره تدارکات ملي معرفی ميگردد، نشر نماید.</p>	
<p>46.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرزالعمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خويشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کميته بررسی اداری ارسال نماید.</p>	ماده 46- حق شكایت داوطلب
<p>46.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرزالعمل مربوط تشریح گردیده است.</p>	

قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل ایتالیکتریتیب گردیده است.	
الف. عمومیات	
فرمایش دهنده د افغانستان بانک می باشد.	ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان
نام و شماره این داوطلبی: تهیه و تدارک لود بلانسر ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی دافغانستان بانک DAB/1400/NCB/G43 به اساس قرارداد بالقطع میباشد	
نام و شماره حصص شامل این داوطلبی عبارتند از: شامل یک حصص میباشد.	
داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند: "قابل تطبیق نیست"	ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان
لست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد: www.npa.gov.af	ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان
اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند: "قابل تطبیق نیست"	ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان
ب. مندرجات شرطنامه	
شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد: آمریت تدارکات د افغانستان بانک - ابن سینا وات کابل افغانستان شماره تماس : 0093-702080051 ایمیل آدرس: hezbollah.niazy@dab.gov.af	ماده 6.3 دستورالعمل برای داوطلبان
جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد: جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد: آمریت تدارکات د افغانستان بانک - ابن سینا وات کابل افغانستان مدیریت اجناس حزب الله "نیازی" 020 21 03940 <i>Email: najib.safi@dab.gov.af/hezbollah.niazy@dab.gov.af</i>	ماده 7.1 دستورالعمل برای داوطلبان

1400/04/05: ساعت : 10:00 قبل از ظهر	ماده 7.3 دستورالعمل برای داوطلبان
ج. تهییه آفرها	
آفر به زبان های رسمی کشور (پشتو/دری) ارایه گردد.	ماده 10.1 دستورالعمل برای داوطلبان
داوطلب باید همراه با آفرخویش استاد اضافی ذیل را ارایه نماید: کابی جواز فعالیت با اعتبار، اسناد ثبوت اهلیت، تصفیه حسابات مالیاتی، تعهدنامه امضاء شده مبنی براینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد، تعهد نامه مبنی بر نداشتن تضاد منافع و تعهد نامه مبنی بر عدم محکومیت بالاتر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی. تمام اوراق شرطنامه باید توسط داوطلبان مهر گردد و فورمهای داده شده در شرطنامه غرض معلومات داوطلب باید بصورت درست و مکمل خانه پری شود و تعهد نامه‌ی داده شده باید توسط رئیس، معاون و یا نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردد. داوطلب مکلف است، جدول قیمت‌های ارائه شده در آفرخویش و فورم معلوماتی اهلیت داوطلب را پس از مهرو امضاء داوطلب بمنظور مصوّنتی با دقت چسب شفاف (اسکاشتپ) نماید.	ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان
ارائه آفرهای بدیل مجاز نمی‌باشد.	ماده 13.1 دستورالعمل برای داوطلبان
ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010 DDP) می‌باشد.	ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان
محل مقصد: محل مقصد : مطابق جدول تحويلدهی	ماده 14.6 (1) دستورالعمل برای داوطلبان
مقصد نهایی محل مقصد : مطابق جدول تحويلدهی	ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان
قیمت‌های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعديل "نیست".	ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان
داوطلب مکلف است به واحد پولی جمهوری اسلامی افغانستان قیمت آفر را که مربوط مصارف صورت گیرنده به همان پول می‌باشد، نرخ بدهد. اسعار و یا واحد پول افغانی می‌باشد.	ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان

ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان	<u>مدت کارآبی اجناس: استندرد مارکیت</u>
ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان	<u>اجازه نامه تولید کننده: لازم نمی باشد.</u>
ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان	خدمات بعد از فروش، لازم نمیباشد.
ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان	مدت اعتبار آفر {نود- (90)} روزمی باشد.
ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان	تضمين آفر لازم است. مقدار تضمين آفر قرار ذيل است: 200,000 دوصد هزار افغانی مبلغ تضمين آفر باید به واحد پولی (افغانی) و یا اسعار دیگر که قابل تبادله باشد پذيرفته ميشود و نوعيت اخذ تضمين آفر بشكل بانک گرنти (تضمين نامه بانکی) میباشد.
ماده 21.2 دستورالعمل برای داوطلبان	تضمين آفر بشكل ضمانت بانکي ارائه گردد.
ماده 21.7 دستورالعمل برای داوطلبان	قابل تطبيق نیست.
ماده 22.1 دستورالعمل برای داوطلبان	قابل تطبيق نیست.
د. تسلیمی و گشایش آفرها	
ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان	داوطلبان "نباید" آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.
ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان	در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، روش قابل تطبيق نیست.
ماده 23.2 دستورالعمل برای داوطلبان	پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی عالیم تشخیصیه اضافی ذیل باشند: اسم پروژه: اسم پروژه : تهیه و تدارک لود بلانسر ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی دافغانستان بانک داغستان بانک شماره داوطلبی: DAB/1400/NCB/G43

توجه: آمریت تدارکات د افغانستان بانک - ابن سینا وات ، کابل - افغانستان	
<p>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از:</p> <p>توجه: آمریت عمومی تدارکات</p> <p>آدرس: ند افغانستان بانک - ابن سینا وات ، کابل - افغانستان</p> <p>منزل و شماره اطاق: منزل سوم-آمریت عمومی تدارکات - مدیریت اجناس</p> <p>شهر: کابل</p> <p>ضرب الاجل برای تسلیمی آفرها: ساعت 02:00 از ظهر روز یکشنبه مورخ 1400/04/13 میباشد.</p> <p>نوت: آفر ارایه شده را با حضور داشت نماینده این آمریت بعد از خانه پری فورم رسید آفرها در صندوق مربوطه قبل از ساعت تعیین شده فوق گذاشته شود.</p>	ماده 24.1 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>آدرس: آمریت عمومی تدارکات د افغانستان بانک</p> <p>منزل و شماره اطاق: منزل سوم تعمیر تدارکات</p> <p>تاریخ: 1400/04/13</p> <p>وقت: 02:00 بعد از ظهر به وقت کابل صورت خواهد گرفت.</p> <p>گشایش آفرها همزمان در عین روز بعد از اخذ آفرها در محل و آدرس تذکر داده شده فوق صورت میگیرد.</p> <p>نوت: درصورتیکه تاریخ مشخص شده برای تسلیمی آفر به روز رخصتی تصادف نماید، آفرها در روز بعدی کاری در همان ساعت از قبل تعیین شده تسلیم داده و بازگشایی صورت میگیرد.</p>	ماده 27.1 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>درصورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرها قابل تطبیق نیست.</p>	ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان
ه ارزیابی و مقایسه آفرها	
<p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، به واحد پولی افغانی تبدیل میشوند.</p> <p>منبع نرخ تبادله د افغانستان بانک است.</p> <p>تاریخ تبادله اسعار: يوم آفر گشائی</p>	ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان
ترجیحات داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.	ماده 36.1 دستورالعمل برای داوطلبان
ارزیابی برای: به اساس قانون تدارکات عامه‌اجرا میگردد.	ماده 37.5 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>تعديلات به اساس معیارات ذیل که درقسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته، صورت می گیرد:</p> <p>1- انحراف در جدول تسلیمی: {تحیر}</p>	ماده 37.3 دستورالعمل برای داوطلبان

<p>2- انحراف در جدول پرداخت: {نخیر}</p> <p>3- مصارف تعویض اجزای عمدۀ، پرزه جات اضافی الزامی، و خدمات: {نخیر}</p> <p>4- موجودیت پرزه جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارایه شده آفر در جمهوری اسلامی افغانستان {نخیر}</p> <p>5- مصارف پیش‌بینی شده عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده تجهیزات {نخیر}</p> <p>6- کارآیی و مولدیت ارائه شده؛ {نخیر}</p> <p>7- {لازم نیست}</p>	
<p>داوطلبان باید برای اسم پروژه : تهیه و تدارک لود بلانسر ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی دافغانستان بانک</p> <p>DAB/1400/NCB/G43</p> <p>هر قلم قیمت ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 14.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>و. اعطای قرارداد</p> <p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می گردد عبارت است از 15 فیصد است.</p> <p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می گردد عبارت است از 15 فیصد است.</p>	<p>ماده 42.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ماده 47.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>شکایات طور ذیل ارائه خواهد شد به:</p> <p>توجه: آمریت عمومی تدارکات د افغانستان بانک</p> <p>آدرس: منزل سوم تعمیر خدمات، دفتر مرکزی د افغانستان بانک- این سینا وات کابل افغانستان- کابل</p> <p>در صورت عدم قناعت از جانب مرجع فرمایش دهنده، داوطلبان میتوانند به اداره تدارکات ملی در آدرس ذیل شکایات خویش را کتبأً درج نمایند.</p> <p>توجه: ریاست پالیسی تدارکات- اداره تدارکات ملی</p> <p>آدرس: ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری، اداره تدارکات ملی ، ریاست پالیسی تدارکات منزل - شماره اتاق: منزل چهارم</p> <p>شهر: ناحیه دوم، شهر کابل</p>	

قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیاراتکه اداره در ارزیابی آفر ها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مدنظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

{اداره مکلف است، معیار های اختصاص داده شده به مراحل تدارکات را درج شرطname مربوط نماید}

فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 35 دستورالعمل برای داوطلبان)
2. معیارات اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان)

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفر ها طور ذیل صورت می گیرد:

- 1- گروپ بندی آفر ها:

- (1) آفر های گروپ (الف) : آفر های که اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند؛
- (2) آفر های گروپ (ب): آفر های ارائه شده توسط داوطلب داخلی و داوطلب خارجی مقیم افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها در مقایسه به داوطلب خارجی غیر مقیم به اندازه (10) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند؛
- (3) آفر های گروپ (ج): آفر های ارائه شده توسط داوطلب داخلی زن که مالکیت واسهام ان متعلق به زنان بوده و حد اقل (50) فیصد کارکنان آن نیز متشكل از زنان باشد شامل این گروپ گردیده و قیمت آن در مقایسه با داوطلب داخلی و داوطلب خارجی مقیم افغانستان به اندازه (5) فیصد قیمت آفر کاسته می شوند؛
- (4) افرهای گروپ (د) آفرهای ارائه شدها ز جانب داوطلب خارجی که شرکای داخلی (Joint Venture) دارد و یا متعهد به داشتن قراردادی فرعی داخلی میباشد، شامل این گروپ گردیده و قیمت آندر مقایسه سایر داوطلبان خارجی به اندازه (5)/ فیصد قیمت آفر کاسته میشوند.

- 2- مقایسه آفر ها:

1- اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیم آفر های مستفید شونده را به میزان فیضی ترجیح داخلی نسبت به قیم اصلی آفرکاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفر ها مد نظر می گیرد.

2. معیارات اضافی

3 قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان) قابل تطبیق نیست

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترين قیمت را رائمه نموده (یک قرارداد برای هرآفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را برآورده نماید، اعطامی نماید.

اداره مکلف است:

1- صرف بخش ها و قراردادهاییکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه دربند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

(1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترين قیمت برای هربخش؛ و

(2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه درآفر داوطلب پیشنهاد شده است.

4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفردارای نازلترين قیمت در مطابقت با بند 1 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف بالاستفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

- 1- توانایی مالی: داوطلب باید با ارایه صورت حساب های بانکی و یا هر سندی معتبر بانکی به اثبات رساند که با موارد مندرج ذیل مطابقت داشته باشند:

1. حد اقل توانایی مالی داوطلب به قرار ذیل ذریعه استیتمنت بانکی ارائه نموده که تاریخ اعتبار آن از روز اعلان الى روز آفرگشایی باشد.

مبلغ: 1,000,000 یک میلیون افغانی.

2- تجربه و ظرفیت تحقیکی: داوطلب باید اسنادی را که نشان دهنده برآورده شدن معیارات تجربه و ظرفیت تحقیکی مندرج ذیل را داشته باشند ارائه نماید:

مطابق به حکم نمبر 5 طرزالعمل تدارکات و ماده هشتم قانون تدارکات معیار تجربه کاری مشابه برای امور اجناس
متذکره لازم نمیباشد

داوطلبان باید با ارائه اسناد به اثبات رسانند که تجربه اجرای حد اقل (یک/دو) قرارداد مشابه را طی 10 سال اخیر به ارزش قرار ذیل ارایه نماید: مطابق به حکم نمبر 5 طرزالعمل تدارکات و ماده هشتم قانون تدارکات معیار تجربه کاری مشابه برای امور اجناس متذکره لازم نمیباشد.

قسمت چهارم؛ فورمه های داوطلبی

فهرست

عنوان فورمه	شماره فورمه
فورمه های داوطلبی	فورمه های داوطلبی
فورمه اجناس/01 فورمه معلومات داوطلب	فورمه اجناس/01 فورمه معلومات داوطلب
فورمه اجناس/02 فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)	فورمه اجناس/02 فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)
فورمه اجناس/03 فورمه تسلیمی آفر	فورمه اجناس/03 فورمه تسلیمی آفر
فورمه اجناس/04 جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند	فورمه اجناس/04 جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
جدول قیمت برای اجناس قبلاً وارد شده ایکه دربیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند	форمه اجناس/05
فورمه اجناس/06 جدول قیمت برای اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند	فورمه اجناس/06 جدول قیمت برای اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی	فورمه اجناس/07
تضمين آفر: ضمانت بانکی	فورمه اجناس/08
تضمين آفر: اظهارنامه تضمين آفر	فورمه اجناس/09
اجازه نامه تولید کننده	فورمه اجناس/10
فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع	فورمه اجناس/11

فورمه معلومات داوطلب

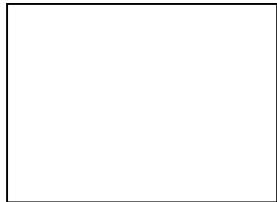
فورمه اجناس/01

{DAB/1400/SSN/G49}

شماره داوطلبی:

تاریخ: {روز، ماه و سال تسليمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

1. معلومات عمومی داوطلب	
نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}	1.1
درصورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: {نام قانونی هر شریک مشترک درج گردد}	1.2
کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند ویا راجستر می گردند: {نام کشور درج گردد}	1.3
سال راجستر داوطلب: {سال راجستر داوطلب درج گردد}	1.4
آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: {آدرس مکمل درج گردد}	1.5
معلومات درمورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد} آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد} شماره تلیفون/فکس: {شماره تلیفون/فکس نماینده باصلاحیت درج گردد} ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}	1.6
نمونه امضا نماینده باصلاحیت: 	
شماره تشخیصیه مالیه دهی داوطلب (TIN): {نمبر تشخیصیه مالیه داوطلب درج گردد}	1.7

<p>کاپی های اصلی استنادذیل ضمیمه می باشد، گزینه های مربوط را نشانی نمایید:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت بهبند 1 و بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛ <input type="checkbox"/> درصورتشرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و یا موافقنامه شرکت های مشترک درمطابقت با بند 1 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛ <input type="checkbox"/> درصورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند ثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛ <input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیتذینفع عطبق بند 8 ماده 11 دستورالعمل برای داوطلبان [در صورت نیاز ، داوطلب مؤفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیتذینفع را با استفاده از فرم اظهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید.] <input type="checkbox"/> سایر استناد در صورت لزوم دید اداره؛ 	1.8
2. معلومات درمورد اهليت داوطلب	
<p>تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمنی مشابه اكمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر: {تعداد قرارداد ها حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.1
<p>حجم معاملات سالانه داوطلب در 5 سال اخیر: {ارزش به حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.2
<p>دارایی های نقدی در دسترس: {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.3
<p>اكمال عمدہ اجناس مشابه در جريان پنج سال گذشته: {جزئيات اكمال اجناس مشابه تحت اكمال را با تاريخ تخميني تحويلي و اكمال تعهد شده را لست گردد}</p>	2.4
3. معلومات مالی داوطلب	
<p>راپورهای مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد وضرر یا راپورهای تفتیش یا سایر معلومات بانکی همراه با استناد مربوط یا ترکیبی ازینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. {لست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید}</p>	3.1
<p>معلومات بانک هاییکه اداره برای ثبیت صحت استناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>شماره های تلیفون /فکس: {شماره های تلیفون/فکس را درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}</p>	3.2

فورمه معلومات هر شریک داوطلب مشترک

فورمه اجناس 02

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فورمه در حین تهیه شرطname میباشد، اما نباید شامل شرطname صادرشده گردد.

معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت تثبیت واحد شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده شود }

{ DAB/1400/NCB/G43 }

شماره داوطلبی:

{ روز، ماه و سال تسليمی آفر درج گردد }

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد }

1. معلومات عمومی شرکت های مشترک	
1.1	نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد }
1.2	نام شرکایداوطلب مشترک: {نام شریک شرکت های مشترک درج گردد }
1.3	راجستر شرکایداوطلب مشترک: {کشوریکه درآن شرکت های مشترک راجستر شده است، درج گردد }
1.4	سال راجستر هر شرکایداوطلب مشترک: {سال راجستر شریک هر شرکت های مشترک درج گردد }
1.5	آدرس قانونی هر شرکایداوطلب مشترک درکشوریکه راجستر شده است: {آدرس شریک شرکت های مشترک را درکشوریکه درج گردد }
1.6	معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد } آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد } شماره های تلفیون و فکس: {شماره های تلفیون و فکس نماینده باصلاحیت درج گردد } ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد } نمونه امضا نماینده با صلاحیت :

<p>کاپی های اصلی استناد ذیل ضمیمه میباشدند {بکس های استناد اصلی ضمیمه شده را چک نمایید}</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، در مطابقت با پارagraf های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان. <input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند ثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد. <input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیت ذینفع طبق بند 8 ماده 11 دستورالعمل برای داوطلبان [در صورت نیاز، داوطلب مؤفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیت ذینفع را برای هر یک از اعضای مشترک (JV) با استفاده از فرم اظهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید]. <input type="checkbox"/> 	1.7
---	-----

فورمه تسلیمی آفر
فورمه اجناس/03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرار گیرد.

شماره داوطلبی: {DAB/1400/NCB/G43}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار مینمائیم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطابقت با شرطنامه و هیچ ملاحظه‌یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: {شماره و تاریخ صدور ضمیمه را در صورت لزوم درج گردد} نداریم؛

2. ما پیشنهاد می‌نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحولی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را (یک توضیح مختصر در مورد اجناس و خدمات ضمنی درج گردد) اکمال مینمائیم؛

3. قیمت مجموعی آفرما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت استاز: {قیمت مجموعی آفر به حروف و ارقام، بیانگر مبالغ مختلف و اسعارهای مربوطه درج گردد}؛

4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ماقبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:
(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف:.....

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام:..... {هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید}؛

5. آفرمابرای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سراز تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفرما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای موقع قرارداد فراهم می‌نمائیم؛

7. مابشمول قراردادیان فرعی یا اکمال کننده گان برای هریخش از قرارداد، دارای تابعیتکشوارهای واجد شرایط {ملیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هریک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردد} می‌باشیم.

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

اسم پروژه : تهیه و تدارک لود بلانسر ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی دافغانستان بانک

شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G43

9. شرکت ما، بشمولش کا و قراردیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان، در مطابقت با بند 3 ماده

4 دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت جمهوری اسلامی افغانستان غیرواجد شرایط شناخته نشده ایم؛

10. ما میدانیمکه اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترین قیمت رائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام: {نام مکمل شخص با صلاحیت که فورمه تسلیمی آفر را امضا مینماید، درج گردد}

امضا: {امضا شخصی که نام و عنوان وظیفه وی تذکر داده شد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

جدول قیمت
فورمه اجناس/05

{DAB/1400/NCB/G43}

{نخیر}

{1400/00/00}

شماره داوطلبی:

شماره آفریدیل:

تاریخ:

{داوطلب این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره (1) جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها منطبق باشد.} (داوطلبان بصورت حتمی باید نرخ فی واحد را نیز ارائه بدارند)

12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
قیمت مجموعی فی ردیف قلم (10 + 9)	مالیات بر فروش و سایر مالیات پرداخت شده یا قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد اعطای گردد.	مصارف انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم جهت رسانیدن اجناس به مقصد نهایی	قیمت فی قلم خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات پرداخت شده، (8X 4)	قیمت فی واحد خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات	مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	قیمت فی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده،	۴	بدهاد (بجهود) ۴	کشور اصلی اجنبی	بجهود اصلی اجنبی	بجهود اصلی اجنبی
قیمت مجموعی فی قلم درج گردد	{فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد عقد شده باشد}	{قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان درج گردد}	{قیمت خالص فی قلم مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی درج گردد}	{قیمت خالص فی واحد مکلفیت های گمرکی و مالیات حمایوی درج گردد}	{مکلفیت های گمرکی و مالیات در فی واحد پرداخت شده درج گردد}	{قیمت فی واحد درج در فی واحد درج گردد}	۳	بدهاد (بجهود) ۳	کشور اصلی اجنبی	بجهود اصلی اجنبی	بجهود اصلی اجنبی
											لود بیلانسر
قیمت مجموعی											1

اسم پروژه : تهیه و تدارک لود بلانسر ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی دافغانستان بانک
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G43
تضمين آفر: ضمانت بانکی

فورمه اجناس/08

شماره داوطلبی:

{نخیر} شماره آفربدیل:

{1400/00/00} تاریخ:

صفحات{شماره صفحه تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این فورمه ضمانت بانکی برای تضمين آفر باید توسط یک بانک راجستر شده در مطابقت با رهنمودهای مندرج صادر گردد} ما: {نامبانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس مکمل اداره درج گردد}

تاریخ: {تاریخ درج گردد}

شماره تضمين آفر: {شماره به ارقام درج گردد}

اطلاع یافته مکنه {نام مکمل داوطلب درج گردد}، منبعد به نام "داوطلب" آفرخود برای اجرای {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکاتشماره {شمارهاعلان تدارکات درج گردد} به شما ارائه نموده است.
برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمين آفر ارائه گردد.

براساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتكب اعمال ذیل گردیده باشد، پردازیم:

- (1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
 - (2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
 - (3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطname و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
 - (4) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطname از طرف داوطلب برنده
 - (5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون
- این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبارخواهد شد:
- (6) درصورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافت تضمين آفر امامضای قرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا
 - (7) درصورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم ميعاد اعتبار آفر به شمول ميعاد تمدید مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردد}

اسم پروژه : تهیه و تدارک لود بلانسر ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی دافغانستان بانک
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G43
درنتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

امضا: {امضای مسئول مربوطدرج گردد}

مهر: {مهر گردد}

تضمين آفر: اظهارنامه تضمين آفر

فورمه اجناس/09

{DAB/1400/NCB/G43}

شماره داوطلبی:

{درصورتیکه /ین آفریدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

شماره آفریدیل:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

تاریخ:

{شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب باید این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری نماید}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفرایید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که درصورت نقض وجاip تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعدادسال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجاip داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

(1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب

(2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آفر

(3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباہات حسابی درجدول قیمت های ارائه شده در آفر

(4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطname و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

(5) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطname از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برندہ شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برندہ فاقد اعتبار می گردد.

امضا : {امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر : {مهر گردد}

{ریداداشت: درصورت شرکت مشترک، این اظهارنامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گرد}

اسم پروژه : تهیه و تدارک لود بلانسر ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی دافغانستان بانک
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G43

اجازه نامه تولید کننده مطابق مشخصات تختنیکی

فورمه اجناس/10

{DAB/1400/NCB/G43}

شماره داوطلبی:

{درصورتیکه این آفریدیل باشد، نمبر تشخیصیه آن درج گردد}

{ روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد }

تاریخ:

صفحات{شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این اجازه نامه باید در فورمه رسمی تولید کننده توسط مقام باصلاحیت ترتیب و امضا گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما{نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد} تولید کننده رسمی {نوع اجناس تولید شده درج گردد} با داشتن فابریکه در {آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد} به {نام مکمل داوطلب درج گردد} اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه {نام و/یا شرح مفصل اجناس درج گردد} ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسليه گرنتی و ورنتی مکمل مطابق مندرج ماده 28 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نماییم.

امضا: {امضا نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

نام: {نام/نام های مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

عنوان وظیفه: {عنوان وظیفه درج گردد}

امضا از جانب: {نام مکمل داوطلب درج گردد}

تاریخ: {تاریخ امضا درج گردد}

فورمۀ اظهار معلومات مالکیت ذینفع

فورماجناس / 11

الف) هدایات:

- 1- این فورم جهت جمع‌آوری معلومات مالکیت ذینفع داوطلب ترتیب گردیده است.
- 2- داوطلب (رئیس یا معاون آن) مکلف است این فورم را طور کامل خانه پری و پس از مهر و امضاء، ضم آفر خویش ارائه نماید.
- 3- در صورتی که داوطلب به صورت مشترک (JV یا کنسرسیوم در پروسه اشتراک نماید، هر یک از شرکا و یا اعضاء باید این فورم را به صورت جداگانه خانه پری نمایند.
- 4- قراردادی فرعی مکلف به خانه پری این فورم می باشد.
- 5- در صورت مطالبه اداره، داوطلب برنده مکلف به ارائه معلومات اضافی یا توضیحات پیرامون مالکین ذینفع می باشد.
- 6- طبق این فورم، مالکیت ذینفع؛ شخص حقیقی یا حکمی است که مالک واقعی وجوده یا دارایی بوده یا بالای وجوده و دارایی ها طور مستقیم و غیرمستقیم کنترول و تسلط داشته باشد بشمول اما نه محدود به؛ مالک اصلی یا نماینده قانونی آن، اعضای هیئت مدیره، رؤسای، مدیران ارشد، متولی و سایر اشخاص که طور مستقیم و غیرمستقیم، کلی یا جزئی در شخص حکمی کنترول و یا در تصامیم آن نقش داشته یا در نفع و ضرر آن شریک باشد.
- 7- فورم معلومات مالکین ذینفع قراردادی (داوطلب برنده) در وب سایت اداره تدارکات ملی توأم با قرارداد نشر می گردد.
- 8- این فورم به مراجع ذیصلاح ارجاع می گردد.

ب) هویت شرکت:

دری:			
پشتون:			
انگلیسی:			
	شماره جواز فعالیت:		
	تاریخ ختم میعاد اعتبار جواز فعالیت:		
.....	<input type="checkbox"/> تضامنی <input type="checkbox"/> محدود المسئولیت <input type="checkbox"/> سهامی <input type="checkbox"/> سایر: مشخص نمایید:	ماهیت شرکت:	
(ج) شهرت مسئولین شرکت: (رئیس، معاونین و هیئت مدیره)			

د) شهرت سهامداران:

ه) شهرت مالکین ذینفع:

شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر	فیصد ی	مقدار	طور مستقیم یا غیرمستقیم در صورتیکه قابل قابل طبیق (باشد) بلی / نخیر	موقف وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قابل طبیق باشد)				خانواد گی		
											1
											2
											3

۵) تعهد نامه:

اقرار میدارم که تمام معلومات مندرج این فورم کاملاً حقیقت بوده، صحت دارد. در صورت کتمان حقیقت، تناقض و یا عدم صحت معلومات درج شده، طبق احکام قوانین نافذه مسئول و جوابگو می باشم.

مهر و امضای: 	اسم:
تاریخ:	موقف:
این فورم از جانب اداره تدارکات ملی ترتیب گردیده، در صورت لزوم قابل تعديل می باشد.	

فهرست محتویات

عنوان

- | | |
|----|-----------------------------|
| .1 | لست اجناس و جدول تحويل دي |
| .2 | لست خدمات ضمنی و جدول تکمیل |
| .3 | مشخصات تختیکی |
| .4 | نقشه های تختیکی |
| .5 | آزمایشات و معاینات |

{یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

جدول نیازمندیها باید توسط اداره شامل شرطname گردیده و حداقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحويل باشد.

هدف از جدول نیازمندیها فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفرهای شانبه صورت موثر ودقیق به خصوص جدول قیمت که درقسمت 4 درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطاقرارداد، از جدول نیازمندیها و جدول قیمت منحیث اساس در مطابقت با ماده 41 دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده میگردد.

تاریخی میعاد تحويل باید بدقت با درنظرداشت موارد ذیل مشخص شود:

1. مفاهیم شرایط تحويلی تصریح شده دردستورالعمل برای داوطلبان در مطابقت با احکام شرایط تجارتیین المللی (Incoterms 2010) دلالت به (تحویلیاجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی)تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده هاتحويل داده شود؛ و
2. مکلفیت های تحويلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشایش یا تائید لیتر آف کریدت)

لست اجناس و جدول تحويلی

۱

{اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحويلی پیشنهاد شده " که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پر نماید.

شماره	توضیح اجناس	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	نام و نیاز	نام	تاریخ تحويلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)	تاریخ تحويلی پیشنهاد شده توسط داوطلب {توسط داوطلب خانه پر گردد}
{ر شمار ه در ج گردد}	{توضیح اجناس در جگردد}	نام و نیاز در جگردد	نام در جگردد	نام	ز اولین تاریخ تحويلی در جگردد	ز آخرین تاریخ تحويلی در جگردد
.1	لود بیلانسر	پایه	2	تحویلخانه آمریت عمومی تدارکات	یک ماه	دو ماه

ii. مشخصات تختنیکی

{رهنمود تهیه مشخصات تختنیکی}

هدف از مشخصات تختنیکی، تعریف خصوصیات تختنیکی لازم اجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تختنیکی مفصل را با درنظرداشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تختنیکی مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آفرها از نظر تختنیکی تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تختنیکی واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آن ها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تختنیکی مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگردند جدید، غیرمستعمل، و مدل های جدید بوده واینکه آنها تمام نوآوری های جدید را شامل اند، مگراینکه درقرارداد طوریگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تختنیکی باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تختنیکی می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستممتريک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تختنیکی بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تختنیکی باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجاری، شماره های کتلاغ یا سایر تفصیلات هرگونه مواد یا اقلام را که به یک تولیدکننده مشخص محدود میسازد، باید تاحد ممکن اجتناب شود. درصورت که توضیح همچو قلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود های قابل اجرا درمشخصات تختنیکی مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واجد شرایط باشد، در اینصورت سند مبنی بر سایرمعیارات معتبر که حداقل ازداشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تختنیکی و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تختنیکی باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
 1. معیارات مواد و طرز کار که جهت تولید و ساخت اجناس لازمی باشد.
 2. آزمایشات مفصل لازم (شماره و نوع)
 3. سایرکار ویا خدمات ضمنی لازم برای تحويلکامل
 4. فعالیت های مفصل که توسط اکمال کننده انجام می شود و اشتراک اداره درآن
 5. لست مفصل ضمانت های کارآیی که توسط ورنتی تحت پوشش قرارگرفته و تطبیق جریمه تاخیر در صورت برآورده نشدن آن ضمانت ها.

- مشخصات تخنیکی باید تمام خصوصیات تخنیکی و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید.
در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر نموده و داوطلب معلومات مفصل درمورد همچو خصوصیات تخنیکی و کارآیی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکی، جدول های تخنیکی یا سایر معلومات تخنیکی در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکی لازم باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکی ذیل باشد:

جدول مشخصات تخنیکی

ملاحظات	واحد	تعداد	مشخصات تخنیکی	اسم جنس	شماره
Specs from Application and Data base sections IT	پایه	2	<p>Barracuda load balancer ADC MODEL:540 or equivalent</p> <p>This device is used for a technic that enable all application access for multi-point and enable fast application access and load balance over the application servers</p> <p>Warranty: 1 year Life time: Market standard</p>	لود بیلانسر	1

آزمایشات و معاینات

زمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند: معاینات ذیل از جنس صورت خواهد گرفت:

- تفتیش بصری اجناس

- تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس

- تفتیش برای مشخصات تختنیکی اجناس

سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربسط اخذ کننده ومصرف کننده را در رابط به تختنیکی بودن اجناس اطمینان دهد.

قسمت ششم: شرایط خاص قرارداد

شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعديل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.	
تعديلات وضایم مواد شرایط عمومی قرارداد	ماده شرایط عمومی قرارداد
نام اداره: د افغانستان بانک	جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی
محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از مطابق جدول تحويلی	جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی
معانی اصطلاحات شرایط تجاری بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصريح گردیده است. در صورتیکه معنیک اصطلاح شرایط تجاری و حقوق و وجایبطرفین تحت آن مانند شرایط تجارت بین المللی (Inco terms) تصريح نگردیده باشد، توسط {DDP} تصريح میگردد.	جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد
ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) 2010 میباشد.	جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد
زبان قرارداد: یکی از زبان های رسمی کشور(پشتو/دری).	بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد
برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیلمی باشد: توجه: امریت تدارکات د افغانستان بانک آدرس: -ابن سینا وات کابل افغانستان شهر: کابل کشور: افغانستان شماره تماس 0796143333 ایمیل: najib.safi@dab.gov.af	بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد
طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود: [شرطname مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلی بودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطname مواد مربوط در شرطname درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی	بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد

قرارداد تحریر گردد.

{جز 1 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با اكمال خارجي و جز 2 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با اكمال كننده داخلی در شرطname درج می گردد}

۱- قرارداد با اكمال كننده خارجي:

{در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجي، حکمیت تجاری بین المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اتفاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند}

مورد صورتیکه اداره قواعد حکمیت UNCITRAL را انتخاب نماید، مواد نمونوی ذیل درج میگردد

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNCITRAL صورت میگیرد.

مهرگاه اداره احکام حکمیت اتفاق تجارت بین المللی ICC را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اتفاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.

مهرگاه اداره احکام حکمیت اتفاق تجارت بین المللی استاکهولم را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اتفاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگیرد.

مورد صورتیکه اداره احکام دادگاه بین المللی لندن را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت میگیرد.

۲- قراردادها با اكمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:

در صورت بروز منازعه میان اداره و اكمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجاری افغانستان راجع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.

در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمہ ذیصلاح راجع میگردد.

تاریخ تکمیلی قرارداد: برای مدت یک ماه	بند 1 ماده 12 شرایط عمومی
<p>جزئیات انتقال وسایر استناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {استناد مورد نیاز، مانند یک بل قابل مذاکره بارگیری، یک بل غیر قابل مذاکره انتقالات دریایی، بل انتقالات هوایی، یادداشت انتقال توسط خط آهن، یادداشت حمل و نقل جاده ای، تصدیق بیمه، تصدیق و رانتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اکمال کننده}</p> <p>استناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهد شد، در صورت عدم دریافت، اکمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسؤول خواهد بود.</p>	بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد
قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعديل نمی باشد.	بند 1 ماده 15 شرایط عمومی
<p>پرداخت ها بشکل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>پرداخت ها بعد از انتقال و تسلیمی تحویلدار مربوط ، تصدیق هیئت معاینه و آمریت تکنالوژی معلوماتی صورت میگیرد.</p>	بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد
میعاد تاخیر پرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اکمال کننده تکثنه بپردازد. قابل تطبیق نیست.	بند 5 ماده 16 شرایط عمومی
<p>تضمين اجراء {لازم است}</p> <p>"مبلغ تضمين اجراء ۵٪ فیصد از قیمت مجموعی قرارداد می باشد.</p>	بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد
تضمين اجراء به واحد پولی افغانی میباشد.	بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد
در صورت ضرورت، تضمين اجراء به شکل یا تضمين بانکی/رائه می گردد.	
استرداد تضمين اجراء 28 روز بعد از ختم معیاد قرارداد صورت میگیرد.	بند 4 ماده 18 شرایط عمومی
<p>بسته بندی اجناس طوری باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد، در صورت صدمه فزیکی مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.</p>	بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد
<p>مسؤلیت انتقال اجناس، پوشش بیمه باید طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد. در صورتیکه در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، طور ذیل {قابل تطبیق نیست} می باشد.</p>	بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد

<p>مسولیت انتقال اجنس طویلکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد.</p> <p>در صورت که مطابق شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، مسولیت انتقال طور ذیل می باشد: {”طبق این قرارداد از اكمال کننده تقاضا خواهد شد تا اجنس را به یک جای مشخص مقصد نهایی در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که بنام محل پروژه یاد می شود، انتقال دهد. مصارف انتقال، بیمه، و گدام داری، در قرارداد مشخص گردیده به دوش قرارداد بیمی باشد}</p>	بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد
<p>تفییش و معاینات: هیئت تشریح مطابق مشخصات فرمایش دهنده تفتیش ذیل را انجام خواهد داد.</p> <ul style="list-style-type: none"> • تفتیش بصری اجنس • تفتیش برای تکمیلی مقدار اجنس • تفتیش برای مشخصات تختنیکی اجنس <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیر بطریت اخذ کننده ومصرف کننده را در رابط به تختنیکی بودن اجنس اطمینان دهد.</p>	بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد
<p>آزمایش و معاینه در محل تحولی جنس (در داخل دافغانستان بانک) راه اندازی می گردد.</p>	بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد
<p>جریمه تأخیر 1.0 فیصد در فری روز از مجموع قیمت قرارداد</p> <p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر 10 فیصد از قیمت مجموعی قرارداد می باشد.</p>	بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد
<p>مدت اعتبار و رانتی: یک سال .</p> <p>5٪ منحیث تامینات از پرداخت شرکت قراردادی وضع و نزد د افغانستان بانک الی ختم و رانتی حفظ می گردد که بعد از ختم دوره و رانتی دوباره به حساب شرکت قراردادی قابل انتقال است.</p>	بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد
<p>مدت زمان تعویض الی یک هفته باشد.</p>	بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد

قسمت هفتم - شرایط عمومی قرارداد

<p>ماده 1 - تعریفات</p> <p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 - دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است. 2 - قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اکمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد. 3 - اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعدیلات منضمه آن می باشد. 4 - قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اکمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعديل گردد. 5 - روز: روز تقویمی 6 - تکمیل: اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اکمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد. 7 - اجناس: موادخام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اکمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید. 8 - اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید. 9 - خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد میباشد. 10 - شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظرداشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد. 11 - قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اکمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرایبخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد. 12 - اکمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد. 13 - محل تسليمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد. 	<p>ماده 2 - اسناد قرارداد</p> <p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبه، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 3 - تقلب و فساد</p> <p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجری قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این</p>
---	---	---

<p>صورت فسخ قرارداد در روشی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتغیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهوًا به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قرار دادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موافع: تخریب، تزوير، تغییر یا کتمان استاد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اکمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خسارت نیز می گردد.
4.1	در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.
4.2	4.2 شرایط تجارت بین المللی
1	- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛
2	- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتفاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.
4.3	4.3 تمامیت توافق
-	این قرارداد توافق کلی میان اداره و اکمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.
4.4	4.4 تعديل
-	تعديل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرزالعمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.

4.5 عدم استثناء	<p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت‌ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمہ وارد نماید مجاز نبوده و استثنای قرارداد نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی‌سازد.</p> <p>2- هر گونه استثنای قراردادن حقوق، صلاحیت‌ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطای کننده استثنای امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنای باشد.</p>
4.6 قابلیت جدایی	<p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیر قابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الگا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمی‌گردد.</p>
ماده 5- زبان	<p>5.1 در داوطلبی‌های ملی استناد قرارداد و سایر استناد مربوط آن به یکی از زبان‌های ملی ترتیب می‌گردد. در داوطلبی‌های بین‌المللی این استناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب می‌گردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمۀ قرارداد باشد و به سایر زبان‌ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد می‌گردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنبط می‌گردد.</p>
ماده 5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می‌باشد.	
ماده 6- شرکت‌های مشترک	<p>6.1 هرگاه اکمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفادی تعهدات این قرارداد مسؤول بوده و یکتن از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نماینده‌گی می‌باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی‌تواند.</p>
ماده 7- واحد شرایط بودن	<p>7.1 اکمال کننده و قراردادی‌های فرعی می‌توانند تابعیت هر کشور واحد شرایط را داشته باشند. اکمال کننده و یا قراردادی‌های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب می‌گردند.</p>
ماده 7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشا از کشور واحد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشا عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.	
ماده 8- اطلاعیه‌ها	<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی‌دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت می‌گیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادله اطلاعات بصورت نوشتاری توام با سند دریافت آن می‌باشد.</p>
ماده 8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می‌باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.	
ماده 9- قانون نافذ	<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی</p>

افغانستان صورت میگیرد.	
10.1 اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخراج دهند.	ماده 10 - حل منازعات
10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.	
10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگراینکه طوردیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.	
11.1 اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تغییش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.	ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت
12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.	ماده 12- حدود اکمالات
13.1 اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اکمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اکمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.	ماده 13- تحويلو اسناد مربوط
14.1 اکمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحويل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اکمال می نماید.	ماده 14- مسوولیت های اکمال کننده
15.1 پرداخت ها به اجناسو خدمات ضمنی اکمال شده، به اساس قیمت آفر اکمالکننده صورت میگیرد. هر نوع تعديل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.	ماده 15- قیمت قرارداد
16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد)، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.	ماده 16- شرایط پرداخت
16.2 اکمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با اనوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.	
16.3 پرداخت ها به اکمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.	
16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.	

16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تأخیر شده قابل پرداخت می باشد.	
17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اکمال کننده می باشد.	ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی
17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الى تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اکمال کننده می باشد.	
17.3 اداره تلاش نماید تا اکمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات(در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.	
18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اکمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از در یافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.	ماده 18- تضمین اجرا
18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اکمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.	
18.3 تضمین اجرا باید به واحد بولی مندرج قرارداد یا سایر واحد بولی قابل قول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.	
18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اکمال کننده مسترد میگردد، مگراینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.	
19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اکمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اکمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.	ماده 19- حق چاپ و نشر
20.1 اداره و اکمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اکمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اکمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرومیت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.	ماده 20- معلومات محروم
20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اکمال کننده را به هر منظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اکمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از این قرارداد، استفاده نماید.	

<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <ul style="list-style-type: none"> - آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛ - یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛ - معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا - معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرومیت نمی باشد، قرار گرفته باشد. 	<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرومیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعديل نماید.</p>	<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>
<p>21.1 اكمال کننده باید اداره را کتبأ درمورد اعطای قراردادهای فرعیتحت این قرارداد، درصورتیکه قبلأ در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسؤولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	<p>21 ماده عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الى 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطای شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p>	<p>22 ماده مشخصات و معیارها</p>
<p>5- اجنس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرهای مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. درصورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکرنشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتر از آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسؤولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایراستناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدرو اطلاعیه عدم مسؤولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندرهاییکه قرارداد درمطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق</p>		

قرارداد هر نوع تغییر در کودها و سنتردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قبل اجرا می باشد.	
123.1 اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الى رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظرداشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارگالانی تعیین گردد.	ماده 23- بسته بندیو اسناد
23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.	
24.1 اجناس که تحت این قرارداد اكمال میگردد باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - در مقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحويل در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) قابل اجراء یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.	ماده 24- بیمه
25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.	ماده 25- انتقال
26.1 اكمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.	ماده 26- آزمایشات و معاینات
26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اكمال کننده، قراردادی فرعی در محل تحويل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اكمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.	
26.3 اداره یا نماینده مؤلف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط بر اینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.	
26.4 در صورتیکه اكمال کننده آمده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اكمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.	
26.5 اداره میتواند از اكمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور ثبت مطابقت مشخصات و کار آئی اجناس با مشخصات تختیکی و سنتردهای مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجرآلت اكمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متاثر سازد، تعديلات لازم در تاریخ	

	تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.
26.6	اکمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به اداره ارائه می نماید.
26.7	اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.
26.8	اکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی ورنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی سازد.
27- جریمه تاخیر	در صورتیکه اکمال کننده موفق به اکمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تاخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتاد طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.
28- ورانتی	اکمال کننده تضمین مینماید که تمام اجنساجدید، غیرمستعمل و از جدید ترین مدلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شاملمی باشند، مگراینکه در قرارداد طور دیگر تصریح گردیده باشد.
28.2	علاوه برآن با درنظرداشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجرآلت ، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصود نهایی، می باشد.
28.3	ورانتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصود نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زدoter تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.
28.4	اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اکمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اکمال کننده را فراهم میسازد.
28.5	به محض دریافت اطلاع از نواقص، اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.
28.6	در صورتیکه اکمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت میعاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اکمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.

<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p> <p>29.1 اکمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اکمال به شمول مصارف حقوقی به دلیل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اکمال کننده یا استفاده اجناس درکشوریکه محل آن درآنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش دره رکشوریکه اجناس درآنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اکمال کننده در این قرارداد اکمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	<p>ماده 29- حق حمل</p> <p>در صورت اقامه دعوا و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اکمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اکمال کننده اقدام به طی مراحل دعوا و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسويه ادعا یا دعوا را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	<p>ماده 29.3 هرگاه اکمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اکمال کننده دارا می باشد.</p>	<p>ماده 29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوا و مذاکره را به درخواست اکمال کننده انجام داده، و اکمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	<p>ماده 29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>
<p>ماده 30- حدود مسؤولیت</p> <p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اکمال کننده تحت این قرارداد، مسؤولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا و جایب اکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- مجموعه مسؤولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	<p>ماده 30- حدود مسؤولیت</p> <p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اکمال کننده تحت این قرارداد، مسؤولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا و جایب اکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- مجموعه مسؤولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذ</p> <p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرره، مصوبه، فرمان، متحده المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعديل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعديل قیمت قبل اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قبل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذ</p> <p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرره، مصوبه، فرمان، متحده المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعديل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعديل قیمت قبل اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قبل اجرا دانسته نمی شود.</p>	

	ماده 32- حالت غیرمتربقه (Majeure)
32.1	در صورت وقوع تأخیر در اكمال در اثر حالات غیر متربقه جریمه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.
32.2	هدف از حالات غیر متربقه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترول اكمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پرواپی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.
32.3	در صورت وقوع حالات غیر متربقه، اكمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اكمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمتربقه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.
33.1	ماده 33- دستور تغییر و تعديلات قرارداد اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید: 1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، درصورتیکه اجنباس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛ 2- روش انتقال یا بسته بندی؛ 3- محل تحويل؛ و 4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده باید تهیه گردد.
33.2	در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعديلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعديل میگردد. هر گونه در خواست تعديل توسط اكمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ در یافت دستور تغییر توسط اكمال کننده صورت میگیرد.
33.3	قیم خدمات ضمنی قبل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اكمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.
33.4	هر گونه تعديل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعديلات توسط طرفین معتبر می باشد.
34.1	ماده 34- تعديل میعاد قرارداد هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اكمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اكمال به موقع اجنباس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. درصورت لزوم تعديل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرزالعمل تدارکات، صورت می گیرد.
34.2	به استثنای حالات غیر متربقه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تأخیر توسط اكمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه

	میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعديل گردیده باشد.	
ماده 35- ختم و فسخ قرارداد	35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی	
1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اکمال کننده قرارداد را تماماً یا قسماً فسخ نماید.	(1) هرگاه اکمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجنباس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد.	
	(2) هرگاه اکمال کننده موفق به اجرای سایر وجايب مندرج قرارداد نگردد؛ یا	
	(3) هر گاه اداره بر این باور برسد که اکمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد.	
2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده مکلف به جبران خساره وارد طبق طرز العمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اکمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.		
35.1 فسخ به سبب افلاس		
1- در صورت افلاس اکمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.		
35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره		
1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.		
2- اجنباس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجنباس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:		
(1) تحویل و تکمیل هریخش در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد، و یا		
(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اکمال کننده برای اجنباس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل ومواد وبخش هاییکه قبلًا توسط اکمال کننده تهیه شده است.		
ماده 36- واگذاری	36.1 اداره واکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتواند، مگراینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.	
ماده 37- منع صادرات	37.1 علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسماًیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجنباس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اکمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.	

قسمت هشتم - فورمه های قرارداد

فورمه های قرارداد	
نامه قبولی آفر	فورمه اجناس/11
موافقتنامه قرارداد	فورمه اجناس/12
فورم تضمین اجراء	فورمه اجناس/13
فورم تضمین پیش پرداخت	فورمه اجناس/14

نامه قبولی آفر^۱

فورم اجناس/ 11

شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید}

تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}

آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}

به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}

آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤخر {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شماره ای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه در مطابقت با دستورالعمل برای داوطلبان مندرج شرطname مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسطاین اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطname مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/ قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات/ قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطname درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید}.
مکان عقد قرارداد: { محل عقد قرارداد را بنویسید}.

¹ طبق فقره (1) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.

اسم پروژه : تهیه و تدارک لود بلانسر ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی دافغانستان بانک
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G43

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

موافقتنامه قرارداد

فورمه اجناس/12

{داوطلب برنده این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری می نماید}

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} میان

(1) {نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد} جمهوری اسلامی افغانستان که منبعد بنام اداره یاد می شود و

(2) {نام اکمال کننده درج گردد} که شرکت ثبت شده تحت قوانین {نام کشور اکمال کننده درج گردد} که دفتر مرکزی آن {آدرس اکمال کننده درج گردد} منبعد بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی {جزئیات اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ {قیمت قرارداد را به ارقام و حروف، باسعار مشخصه در قرارداد درج گردد} که منبعد بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق نمینماید:

- 1 در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
- 2 اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحیث بخشی از قرارداد استنبط میگردد:

(1) موافقتنامه قرارداد

(2) شرایط خاص قرارداد

(3) شرایط عمومی قرارداد

(4) نیازمندیهای تختنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تختنیکی)

(5) آفر اکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) {هرگونه اسناد دیگر علاوه گردد}

-3 این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

-4 در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

-5 اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق نمینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} قابل اعتبار می باشد.

به نماینده گی از اداره:

اسم پروژه : تهیه و تدارک لود بلانسر ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی دافغانستان بانک
شماره داوطلبی : DAB/1400/NCB/G43

اسم: { اسم درج گردد }

امضاء: { امضای مقام ذیصلاح }

عنوان وظیفه امضا کننده { عنوان وظیفه درج گردد }

در حضور داشت { شهرت شاهد درج گردد }

ازطرف و به نماینده گی از اكمال کننده:

اسم: { اسم درج گردد }

عنوان وظیفه امضا کننده: { عنوان وظیفه امضا کننده درج گردد }

امضاء: { امضای مقام ذیصلاح }

در حضور داشت { شهرت شاهد درج گردد }

تضمين اجراء

فورمه اجناس/13

{ به اساس درخواست داوطلب بزنده، بانک اين فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پري مي نماید }

تاریخ: { روز، ماه و سال تسليمي آفر درج گردد }

شماره و عنوان داوطلبی: { شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد }

اسم بانک: { اسم بانک درج گردد }

مستفيد شونده: { نام مکمل اداره درج گردد }

شماره تضمين اجراء: { شماره تضمين اجراء درج گردد }

اطلاع حاصل نموديم که { نام مکمل اكمال کننده درج گردد }، که منبعد بنام "اكمال کننده" ياد می شود، قرارداد شماره { شماره قرارداد درج گردد } مؤرخ { روز، ماه و سال درج گردد } را که منبعد بنام قرارداد ياد می شود با اداره محترم شما بمنظور اكمال { توضیح مختصر اجناس و خدمات خدمتی درج گردد } عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانيم که طبق شرایط اين قرارداد، تضمين اجراء نيز لازم می باشد.

به درخواست اكمال کننده، تعهد می نمائيم که بدون چون و چرا مبلغ { مبلغ به حروف و ارقام درج گردد } را بمجرد دریافت تقاضاي کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازيم.

این تضمين الى تاریخ { روز، ماه و سال درج گردد } اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمين باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسليم داده شود.

این تضمين تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{ امضا، نام و وظيفه نماینده با صلاحیت بانک و اكمال کننده درج گردد }

{ مهر بانک }

{ مهر اكمال کننده }

تضمين پيش پرداخت

فورمه اجناس/14

{ به اساس درخواست داوطلب بزنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید }

تاریخ: { روز، ماه و سال تسليمی آفر درج گردد }

شماره و عنوان داوطلبی: { شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد }

اسم بانک: { اسم بانک درج گردد }

{ ورق رسمی بانک استفاده گردد }

مستفید شونده: { نام مکمل اداره درج گردد }

شماره تضمين پيش پرداخت: { شماره تضمين پيش پرداخت درج گردد }

ما { نام قانونی و آدرس بانک درج گردد } اطلاع حاصل نمودیم که { نام و آدرس مکمل اکمال کننده درج گردد }، که منبعد بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره { شماره قرارداد درج گردد } مؤخر { روز، ماه و سال درج گردد } را که منبعد بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال { توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد } عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پيش پرداخت در مقابل تضمين پيش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ { مبلغ به حروف و ارقام درج گردد } را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پيش پرداخت برای اهداف غیر تسليمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمين از تاریخ اخذ پيش پرداخت توسط اکمال کننده { روز، ماه و سال درج گردد } الی تاریخ { روز، ماه و سال درج گردد } اعتبار و قابل اجرا می باشد.

این تضمين تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی میباشد.

{ امضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد }

{ مهر بانک }